

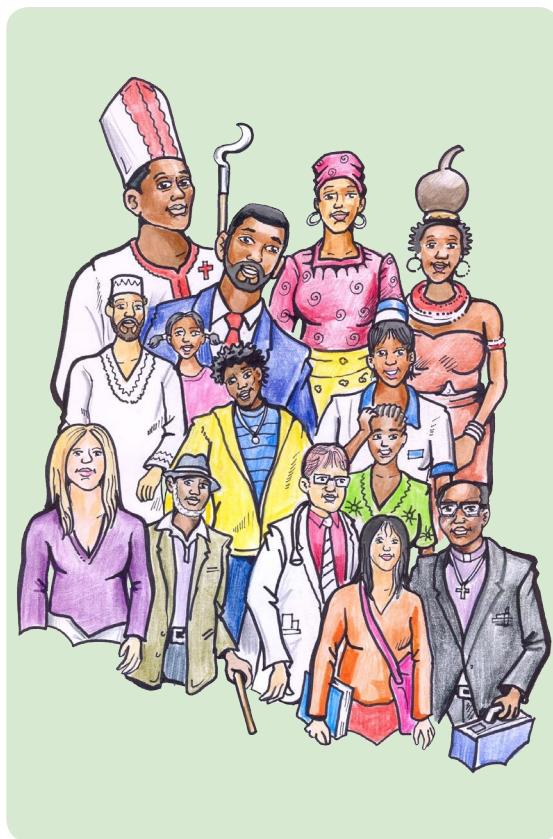
CHUKUA JUKUMU LA AFYA YAKO

Ujumbe
kwa jamii

Kukabiliana na usugu wa dawa za kuua vijasumu
Hadithi zinazohusu jamii inavyoshiriki kwa kutekeleza wajibu wake

Toleo la Kwanza

Wewe pia ... unaweza kuchukua haliu!



Kusambazwa kwa usugu wa dawa za kuua vijasumu ni tatiozo la Ulimwengu na hasa lina madhara makubwa katika Afrika ambayo inaumia kwa maambukizi mengi na haina rasilimali za kutosha.

Dawa zisizo bora, matumizi yasiyo sahihi ya dawa, pia uchafu na kutokutupa takataka vema, kunasababisha kukua kwa usugu. Hii ina maana matibabu yanayotumiwa kuua vijasumu, kuvu na vijiini kwa sasa hayana uwezo kutibu maradhi vilivyo.

Kuzuia usugu wa dawa za kuua vijasumu kunahitaji kufahamishwa zaidi kwa washiriki wote wa afya, pamoja na umma kama wajibu wa kushirikiana kwa pamoja.

Picha hizi za maigizo zilitengenezwa na EPN ili kutoa habari kwa umma wote kuitopia sanaa ya uchoraji. Vifaa hivi vinapatikana katika lugha za kifaransa na kiingereza.

Dawa za kuua vijasumu ni tiba kubwa
inayookoa maisha dhidi ya
magonjwa maambukizi
lakini visa vya usugu kwa
dawa za kuua vijasumu (AMR)
vinaongezeka kwa kasii hivyo kupunguza
ufanisi wa dawa za kuua vijasumu.

Kutokana na hayo,
tiba ya kwanza kwa magonjwa kama Malaria,
kifua kikuu na magonjwa
nyemelezi ya UKIMWI haitibu na
imesababisha gharama za
kuwashudumia wagonjwa
kuzidi kuongezeka.

Kimaendelezo: Donna Kusemererwa, Gelliann Omondi,
Elisabeth Goffin, Anke Meiburg
Mtindo na mpangilio: Elisabeth Goffin
Ufanuzi: David Radoli



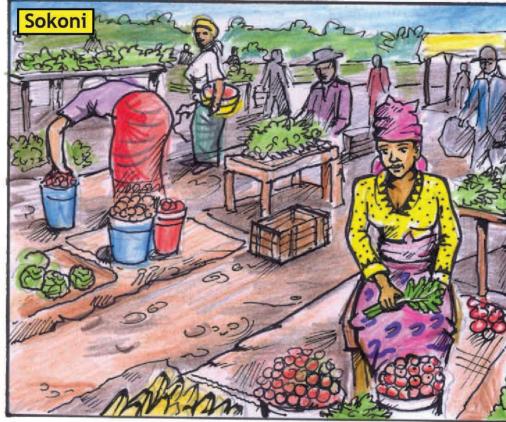
EPN ingependa kuwashukuru washirika wake kwa kuwasaidia kutengeneza filamu hizi.



© Ecumenical Pharmaceutical Network 2015
Kulitoa chapisho hili kwa ajili ya elimu na nia isiyo ya kibashara imeruhusiwa bila kibali cha maandishi kuomba ruhusa kwa mwénye hati miliki mradi tu uchapishaji ufanyakie kwa makini na hakika bila kubadili chocote. Kulitoa chapisho hili kwa nia ya kufanya bishara hairuhusiwi bila kibali cha maandishi kutoka kwa mwénye hati miliki.

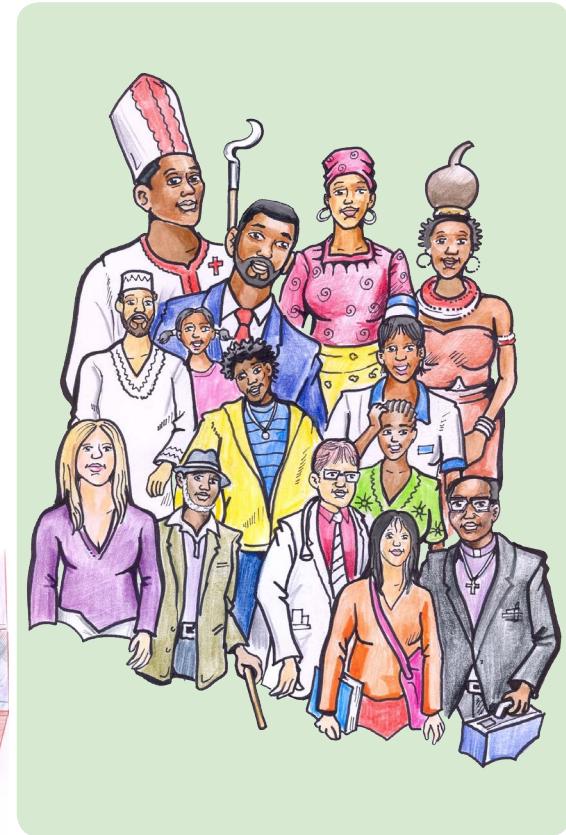
EPN itafurahi kupokea maoni yoyote kuhusiana na chapisho hilin.

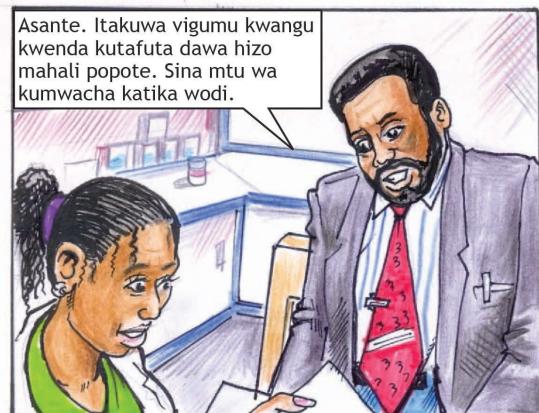
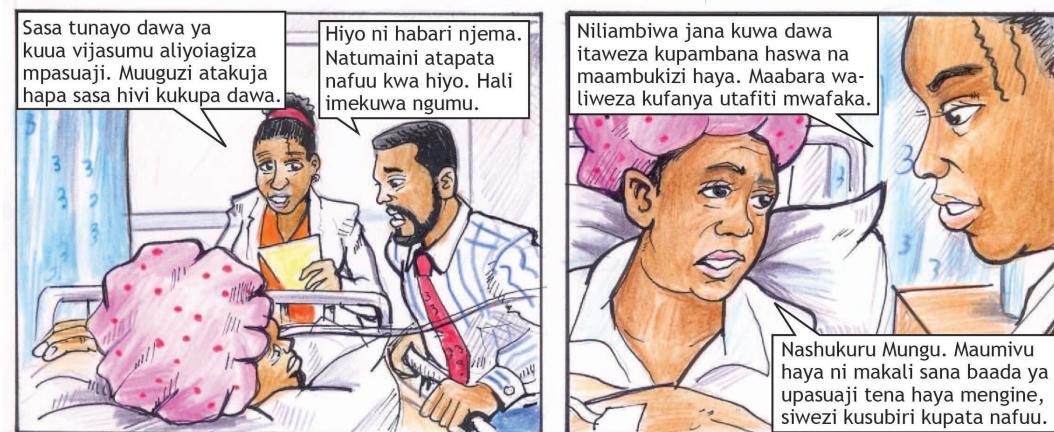


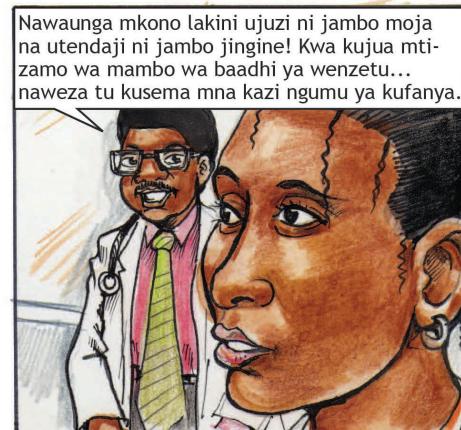
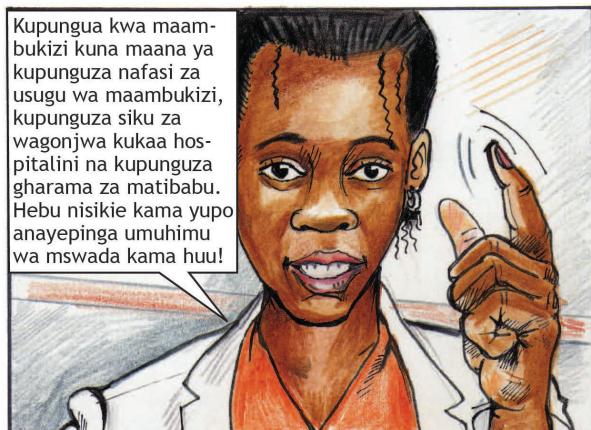
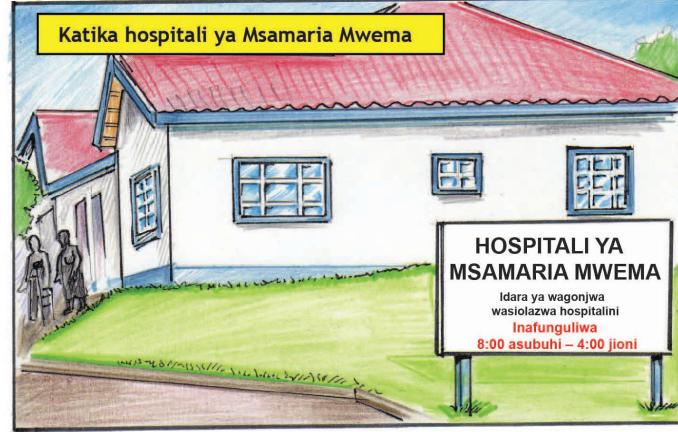
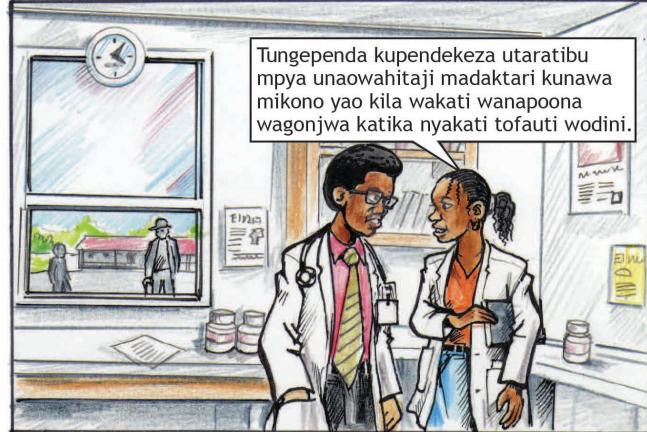




Wewe pia ... unaweza kuchukua hafadhi!







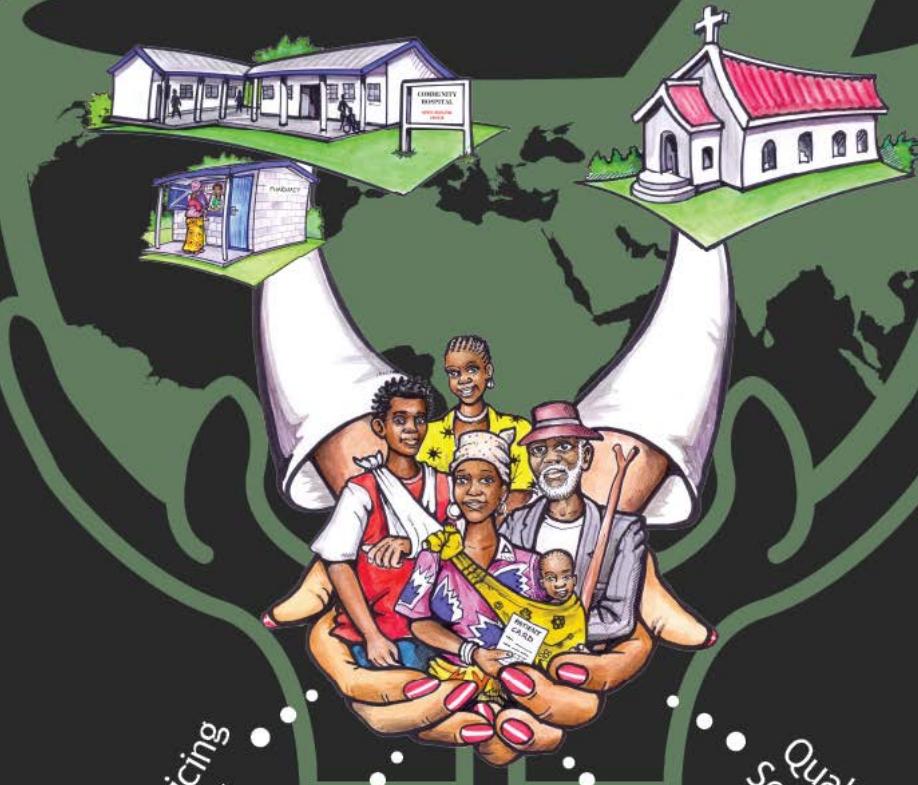
30 years of strengthening

pharmaceutical services in church health systems

EPN

30 ans de renforcement des services

pharmaceutiques dans les systèmes sanitaires confessionnels



Affordable pricing
Prix abordables

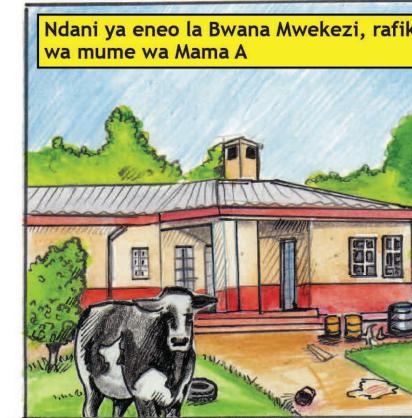
Reliable supply systems
Systèmes de fourniture fiables

Quality medicines
Médicaments de qualité

Quality service
Service de qualité

Skilled pharmaceutical staff
Personnel pharmaceutique qualifié

Health information
Information de santé



Ndani ya eneo la Bwana Mwekezi, rafiki wa mume wa Mama A



Eeh! Bwana Mwekezi, ni biashara ipi unayofanya kwa sasa?

Ninatengeneza dawa za maji hasa ninalenga zile za ugonjwa wa malaria na magonjwa mengine ya kawaida kama kichomi na magonjwa ya zinaa.

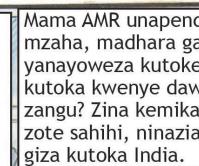


Eti nini? Unatengeneza dawa hapa? Mahali hapa ni pachafu na pame-kosa mpangilio kuliko hata sokoni!

Hilo si muhimu kwangu. La muhimu kwan-kuhu ni kutengeneza pesa. Kwani hujasikia kuhusu hazina ya dunia? Wanazo pesa za dawa za malaria, kifua kikuu na ukimwi. Kwa hakika hii ni njia ya kupata pesa.



Unachofanya ni makosa. Dawa nzuri haziwezi kutengeneza mahali pachafu kama hapa na dawa zisizo na ubora zina madhara makubwa kuliko kuponya na zaidi una mpango wa kutengeneza dawa za kuua vijasumu na za malaria. Oh Mungu wangu, tumekwisha!



Mama AMR unapenda mzaha, madhara gani yanayoweza kutokea kutoka kwenye dawa zangu? Zina kemikali zote sahihi, ninazigiza kutoka India.



Kwa kweli ubora hauwezi kuwa sahihi na unapotumia dawa zisizo na ubora ili kutibutu agoniwa maambukizi, vijidudu vinavyo sababisha ugonjwa kwa haraka huwa sugu, awa hazifanyi kazi tena, utakuwa unasaidia kuendeleza usugu wa vijasumu kwa dawa.

Unajua nini, hebu tokomea na uniache niendelee na kazi yangu.

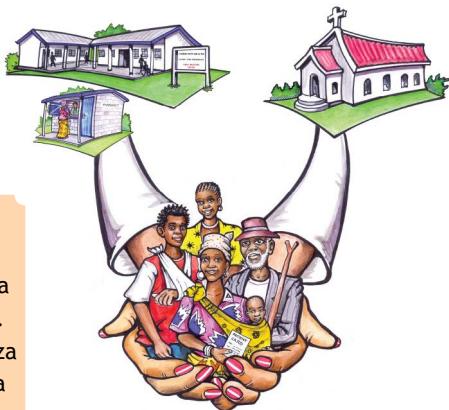
Basi sina jingine ila kuwaarifi maafisa wa mamlaka kuhusu kazi yako haramu. Siku njema.



Miaka 30 ya kuinua kiwango cha huduma za dawa katika mfumo wa afya wa makanisa

Taasisi za taaluma na utawala bora

Kuimarisha taasisi kuititia kuinua uwezo wa taasisi na kusambaza vifaa vyta kuonyesha jitihada za utawala. Mafunzo ya kifamasia kwa wafanyi kazi wa huduma za afya na pia kuwapa miongozo na viwango vyta kuinua huduma ya dawa.



Uwezo wa kufikia dawa



Kushughulikia mifumo ya usambazaji, matumizi ya dawa, ubora wa dawa, huduma za dawa na kumudu gharama yake

Mwongozo wa kuelimisha viongozi wa makanisa kuhusu matibabu ya virusi ya Ukimwi upo katika lugha za Kigereza na kifaransa.

EPN pia inatoa elimu ya matibabu kwa viongozi wa makanisa kutoka na mwaliiko kutoka kanisa lolote au kikundi chochote.



Maendano dhidi ya Usgu wa dawa za kuua Vijasumu

Shughuli kuhusu utumiaji bora wa dawa za kuua vijasumu na utekelezaja wa vita dhidi ya maabukizi yatokayo hospitali ziliwafikia watalaamu wa afya 500 katika mataifa 9 mwaka 2010.



Ecumenical Pharmaceutical Network

4th Floor Rosami Court, Muringa Road, Kilimani, Nairobi, Kenya. P.O. Box 749 - 00606 Nairobi, Kenya

Tel: +254 572 522702 | 724 301755 E: info@epnetwork.org



EPN – Ecumenical Pharmaceutical Network



EPNetwork

KUJITOOLEA KWA AJILI YA AFYA YA MCONJWA WAKO

Ujumbe wa watalamu wa afya

Kukabiliana na usugu wa dawa za kuua vijasumu
Masimulizi ya watalamu wa afya wanaofanya
kazi kwa mujibu yao

Toleo la pili

Wewe pid ... Unaweza kuchukudia hali!

Najaribu kutumia ujuzi wa taaluma yangu ya afya kuboresha huduma katika hospitali yetu.



Daktari J

Najitahidi kuwa mstari wa mbele kwa maendeleo mapya ya huduma kwa wagonjwa.



Muuguzi Waja

Ninafanya jitihada ili dawa zilizo muhimu zaidi ziwepo kwa ajili ya wagonjwa wangu.



Mwanafamasia

Ninavipa vipaumbele kinga ya maambukizi na upatikanaji wa dawa kwa hospitali yetu.



Mkurugenzi wa matibabu

Kusambazwa kwa usugu wa dawa za kuua vijasumu ni tatizo la Ulimwengu na hasa lina madhara makubwa katika Afrika ambayo inaumia kwa maambukizi mengi na haina rasilimali za kutosha.

Dawa zisizo bora, matumizi yasiyo sahihi ya dawa, pia uchafu na kutokutupa takataka vema, kunasababisha kukua kwa usugu. Hii ina maana matibabu yanayotumiwa kuua vijasumu, kuvu na vijiini kwa sasa hayana uwezo kutibu maradhi vilivyo.

Kuzuia usugu wa dawa za kuua vijasumu kunahitaji kufahamishwa zaidi kwa washiriki wote wa afya, pamoja na umma kama wajibu wa kushirikiana kwa pamoja.

Picha hizi za maigizo zilitengenezwa na EPN ili kutoa habari kwa umma wote kupitia sanaa ya uchoraji. Vifaa hivi vinapatikana katika lugha za kifaransa na kiingereza.

Dawa za kuua vijasumu ni tiba kubwa
inayookoa maisha dhidi ya
magonjwa maambukizi
lakini visa vya usugu kwa
dawa za kuua vijasumu (AMR)
vinaongezeka kwa kasi hivyo kupunguza
ufanisi wa dawa za kuua vijasumu.
Kutokana na hayo,
tiba ya kwanza kwa magonjwa kama
Malaria, kifua kikuu na magonjwa
nyemelezi ya UKIMWI haitibu na
imesababisha gharama za
kuwashudumia wagonjwa
kuzidi kuongezeka.

Kimaendelezo: Donna Kusemererwa, Gelliann Omondi,
Elisabeth Goffin, Anke Meiburg
Mtindo na mpangilio: Elisabeth Goffin
Ufanuzi: David Radoli



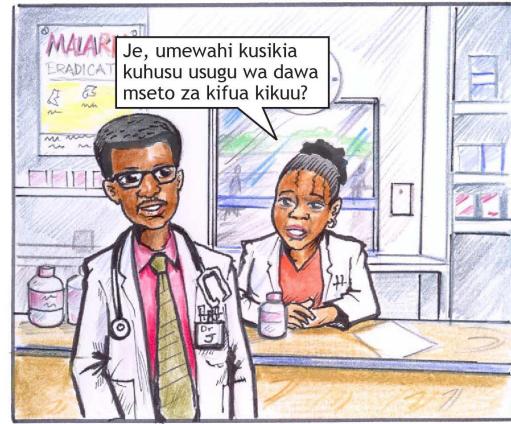
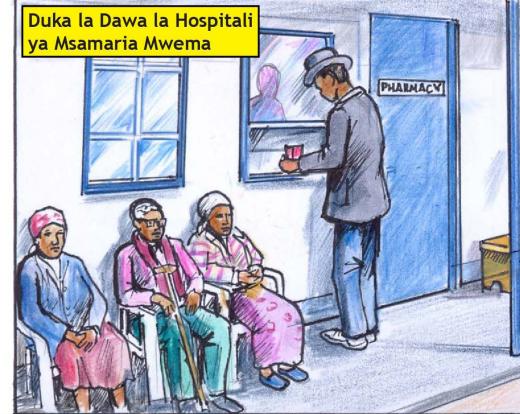
EPN ingependa kuwashukuru washirika wake kwa kuwasaidia kutengeneza filamu hizi.

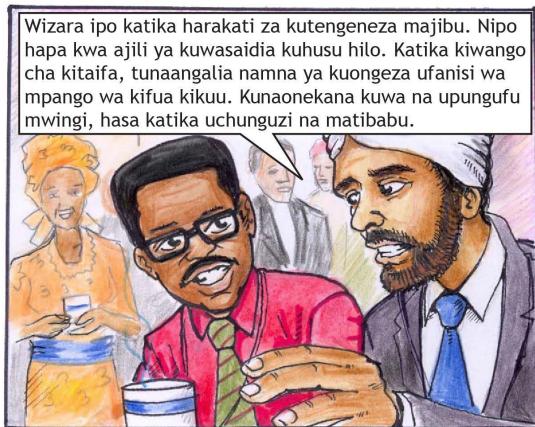
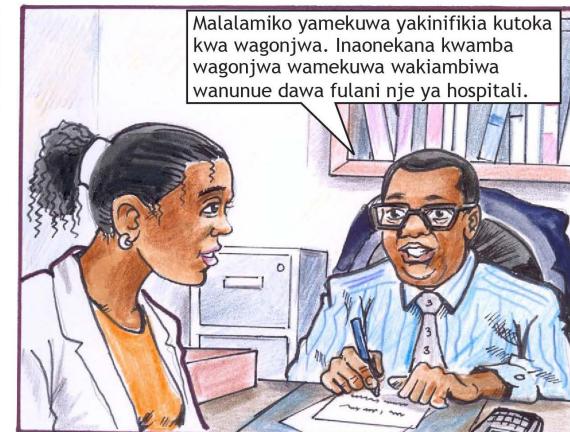


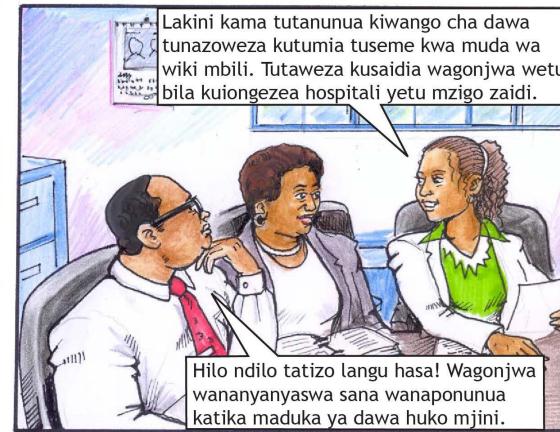
© Ecumenical Pharmaceutical Network 2015

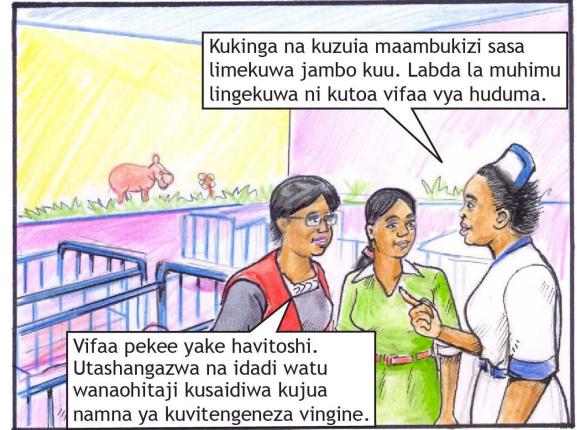
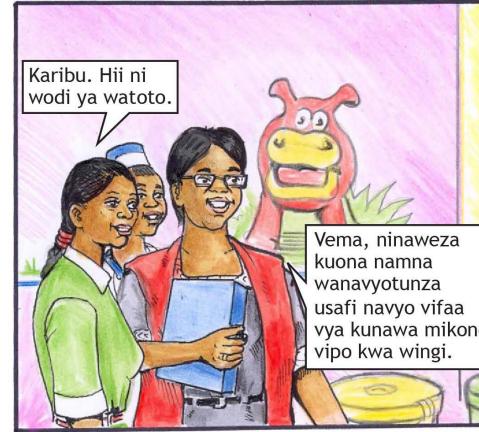
Kulitoa chapisho hili kwa ajili ya elimu na nia isiyo ya kibiashara imeruhusiwa bila kibali cha maandishi kuomba ruhusa kwa mwenze hati miliki mradi tu uchapishaji ufanyike kwa makini na hakika bila kubadili chochote. Kulitoa chapisho hili kwa nia ya kufanya biahsara hairuhusiwi bila kibali cha maandishi kutoka kwa mwenze hati miliki.

EPN itafurahi kupokea maoni yoyote kuhusiana na chapisho hilin.





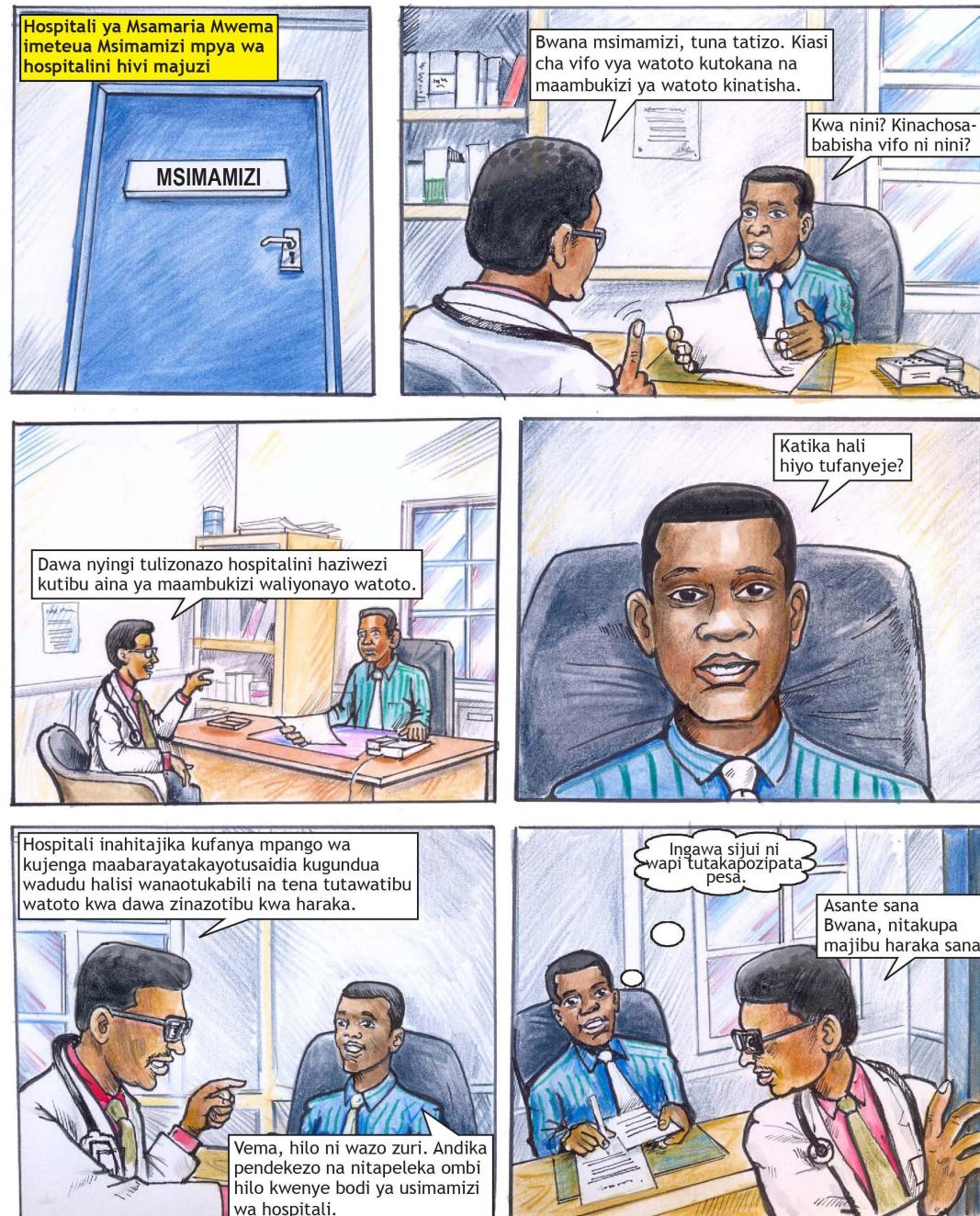




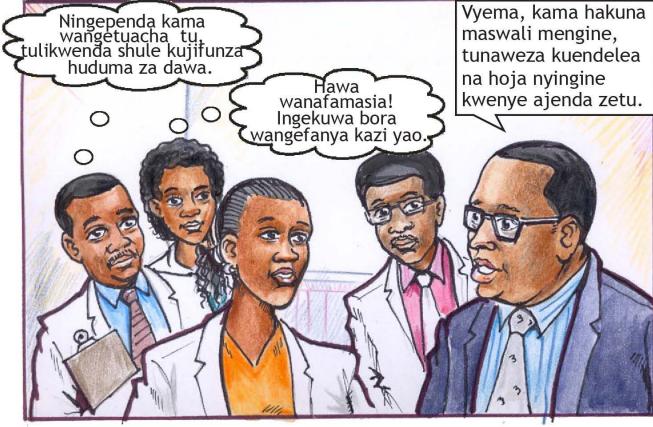
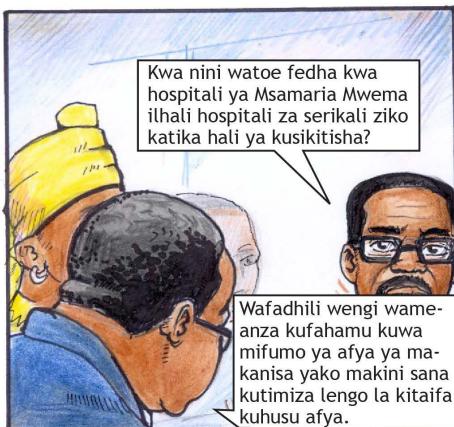
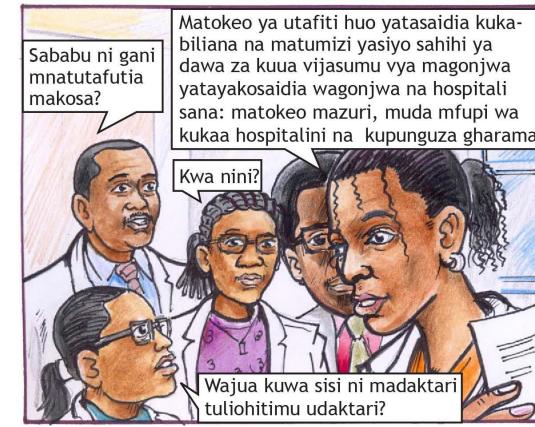
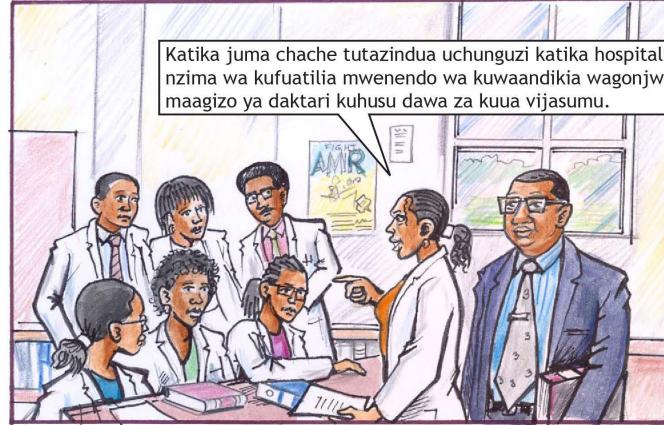
30 years of strengthening
pharmaceutical services in church health systems

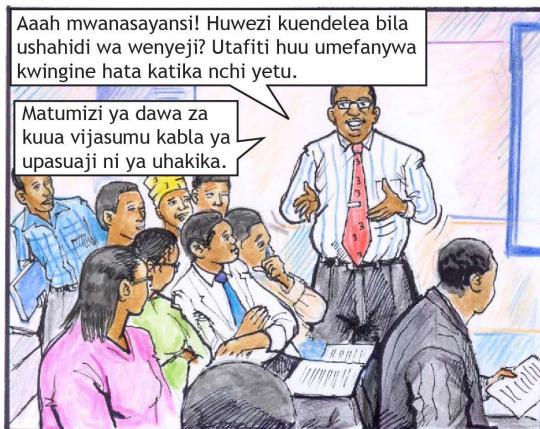
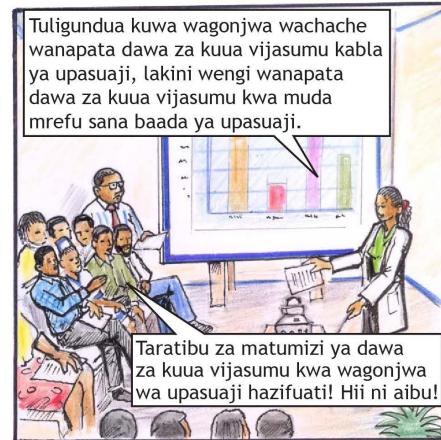
EPN

30 ans de renforcement des services
pharmaceutiques dans les systèmes sanitaires confessionnels



Katika mkutano wa bodi ya hospitali ya Msamaria mwema





Miaaka 30 ya kuihua kiwango cha huduma za dawa katika mfumo wa afya wa makanisa

Taasisi za tafaluma na utawala bora

Kuimarisha taasisi kuitia kuinua uwezo wa taasisi na kusambaza vifaa ya kuonyesha jitihada za utawala. Mafunzo ya kifamasia kwa wafanyi kazi wa huduma za afya na pia kuwapa miongozo na viwango nya kuinua huduma ya dawa.



Uwezo wa kufikia dawa



Kushughulikia mifumo ya usambazaji, matumizi ya dawa, ubora wa dawa, huduma za dawa na kumudu gharama yake

Mwongozo wa kuelimisha viongozi wa makanisa kuhusu matibabu ya virusi ya Ukimwi upo katika lugha za Kigereza na kifaransa.

EPN pia inatoa elimu ya matibabu kwa viongozi wa makanisa kutoka na mwaliko kutoka kanisa lolote au kikundi chochote.

HIV & AIDS Treatment Literacy Guide for Church Leaders
Church Leaders Bridging the Gap



Mapambano dhidi ya Uhusi wa dawa za kuua Vijasumu

Shughuli kuhusu utumiaji bora wa dawa za kuua vijasumu na utekelezaja wa vita dhidi ya maabukizi yatokayo hospitali ziliwafikia watalaamu wa afya 500 katika mataifa 9 mwaka 2010.



Ecumenical Pharmaceutical Network

4th Floor Rosami Court, Muringa Road, Kilimani, Nairobi, Kenya. P.O. Box 749 - 00606 Nairobi, Kenya

Tel: +254 572 522702 | 724 301755 E: info@epnetwork.org



EPN – Ecumenical Pharmaceutical Network



EPNetwork

CHUKUA JUKUMU LA AFYA YAKO

Ujumbe
Kwa jamii

Kukabiliana na usugu wa dawa za kuua vijasumu
Hadithi zinazohusu jamii inavyoshiriki kwa kutekeleza wajibu wake
Volume 3

Wewe pia ... Unaweza kuchukua haduu!



Kusambazwa kwa usugu wa dawa za kuua vijasumu ni tatizo la Ulimwengu na hasa lina madhara makubwa katika Afrika ambayo inaumia kwa maambukizi mengi na haina rasilimali za kutosha.

Dawa zisizo bora, matumizi yasiyo sahihi ya dawa, pia uchafu na kutokutupa takataka vema, kunasababisha kukua kwa usugu. Hii ina maana matibabu yanayotumiwa kuua vijasumu, kuvu na vijiini kwa sasa hayana uwezo kutibu maradhi vilivyo.

Kuzuia usugu wa dawa za kuua vijasumu kunahitaji kufahamishwa zaidi kwa washiriki wote wa afya, pamoja na umma kama wajibu wa kushirikiana kwa pamoja.

Picha hizi za maigizo zilitengenezwa na EPN ili kutoa habari kwa umma wote kuitia sanaa ya uchoraji. Toleo hili na lile la awali la pili linapatikana katika lugha ya Kifaransa na Kiswahili.

Dawa za kuua vijasumu ni tiba kubwa
inayookoa maisha dhidi ya
magonjwa maambukizi
lakini vya usugu kwa
dawa za kuua vijasumu (AMR)
vinaongezeka kwa kasi hivyo kupunguza
ufanisi wa dawa za kuua vijasumu.
Kutokana na hayo,
tiba ya kwanza kwa magonjwa kama Malaria,
kifua kikuu na magonjwa
nyemelezi ya UKIMWI haitibu na
imesababisha gharama za
kuwahudumia wagonjwa
kuzidi kuongezeka.

Kimaendelezo: Donna Kusemererwa, Elisabeth Goffin, Andreas Wiegand, Tasneem Yamani, Leah Mwai, Serah Muturu

Mtindo na mpangilio: Elisabeth Goffin

Ufanuzi: David Radoli



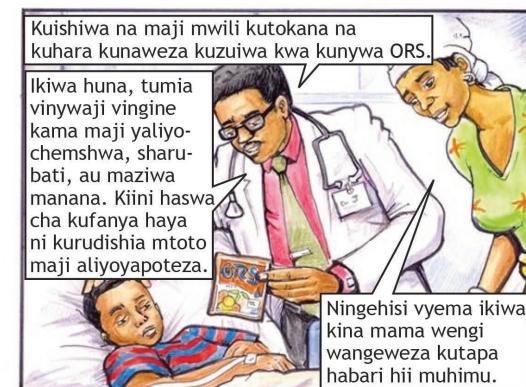
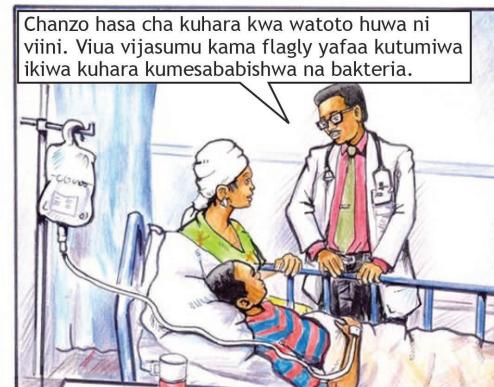
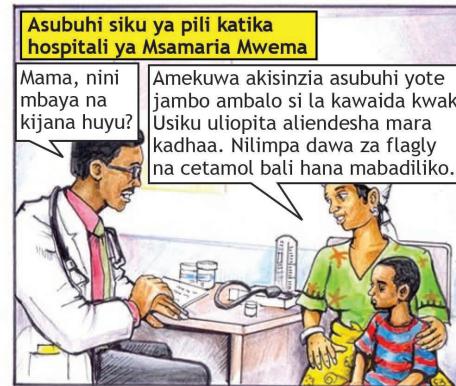
EPN ingependa kuwashukuru washirika wake kwa kuwasaidia kutengeneza filamu hizi.



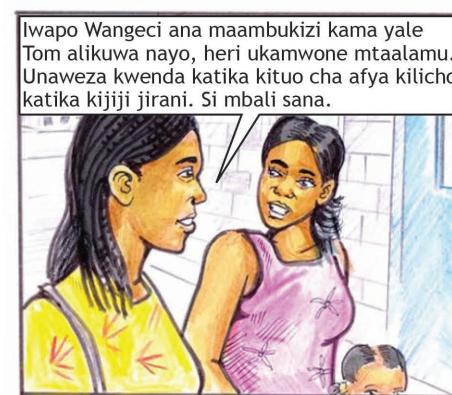
© Ecumenical Pharmaceutical Network 2015

Kulitoa chapisho hili kwa ajili ya elimu na nia isiyo ya kibashara imeruhusiwa bila kibali cha maandishi kuomba ruhusa kwa mwense hati miliki mradi tu uchapishaji ufanyakie kwa makini na hakika bila kubadili chochote. Kulitoa chapisho hili kwa nia ya kufanya bishara hairuhusiwi bila kibali cha maandishi kutoka kwa mwense hati miliki.

EPN itafurahi kupokea maoni yoyote kuhusiana na chapisho hilin.







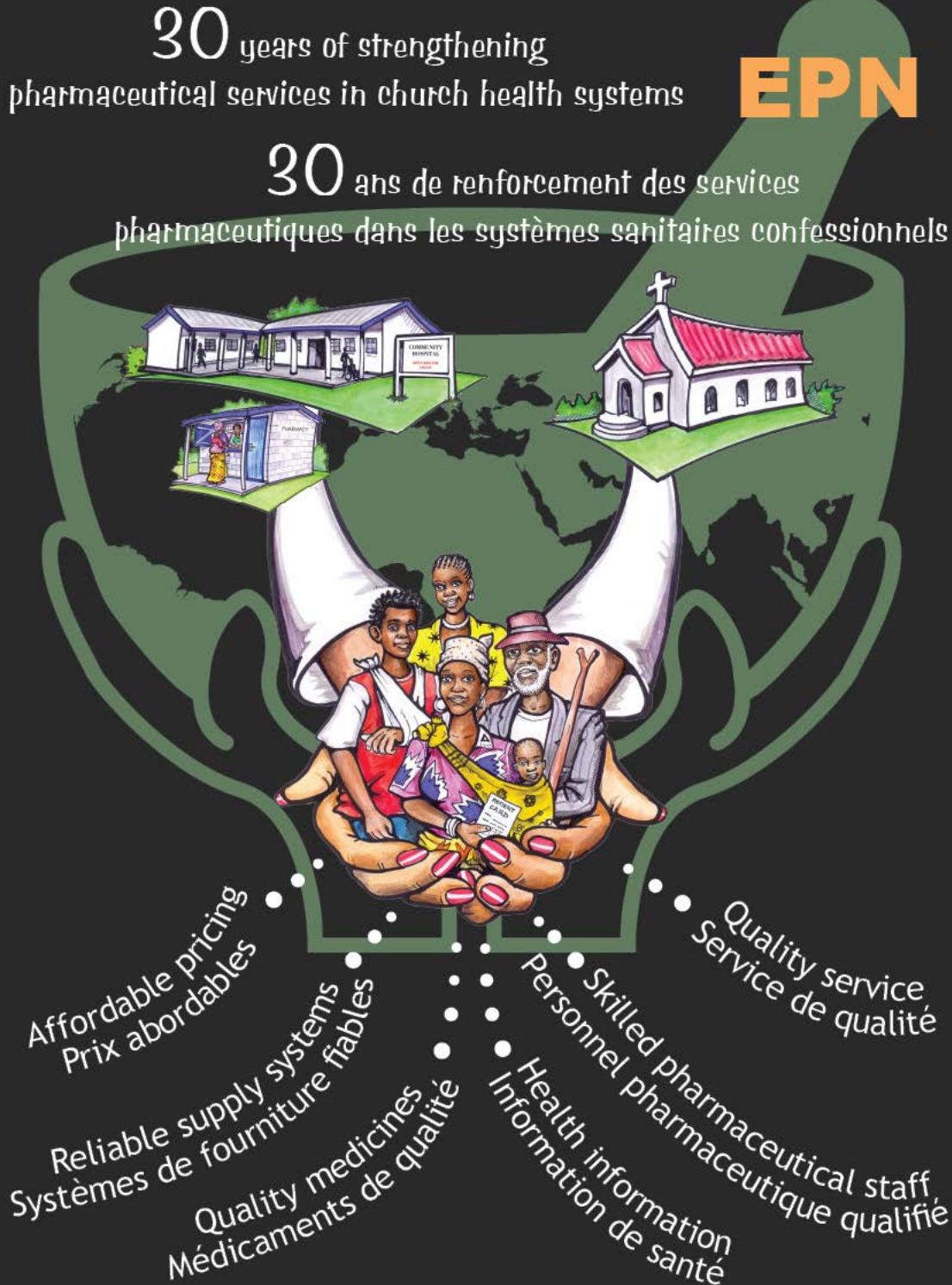
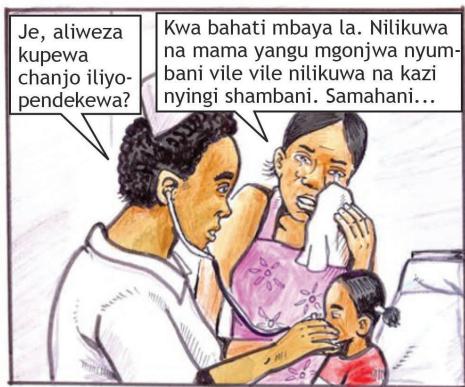
30 years of strengthening

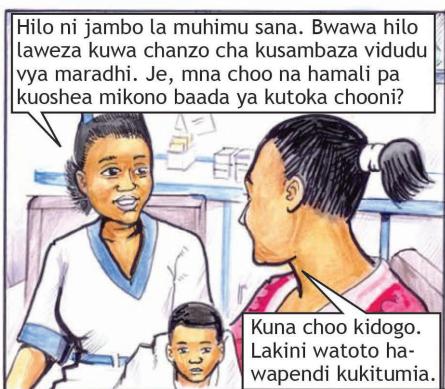
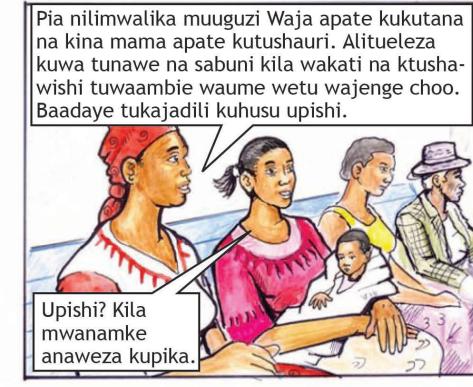
pharmaceutical services in church health systems

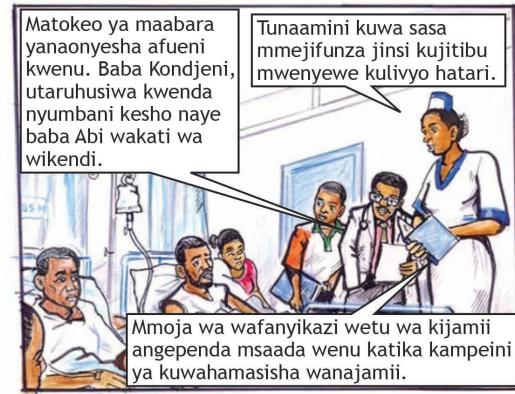
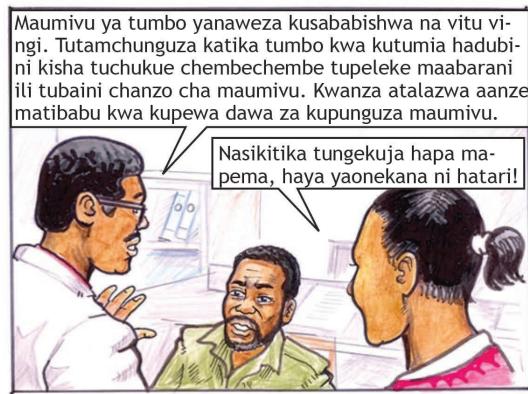
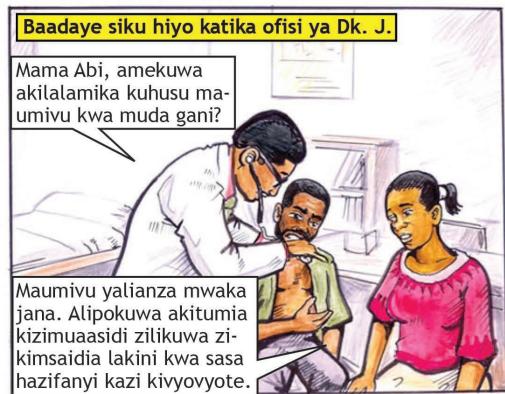
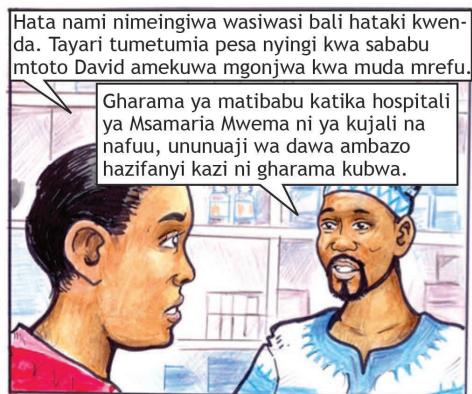
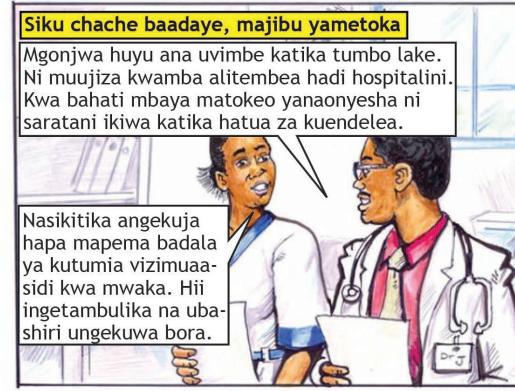
EPN

30 ans de renforcement des services

pharmaceutiques dans les systèmes sanitaires confessionnels







Jumapili alasiri

Asanteni kwa kutualika. Hatujazungumza kwa muda mrefu. Kijana waako mdogo ni imtanashati kweli.

Ni furaha yangu kuwa mwenyeji wenu katika nyumba yangu.

La hasha! Mtoto, wacha, usile hicho!!!

Majuma kadha yaliyopita muuguzi katika kituo cha afya alinipa dawa ya kunya wa maambukizi aliyoiku nayo Nathan. Alinieleza kuwa nihihafadi katika jokofu.

Dawa nyangi hasa za majimaji, zinahisi upesi sana kwa joto la kiwango cha juu.

Ni kama chakula. Nyingine hudumu bali nyingine huharibika haraka. Kila mara uangalia siku ya kuchina na jinsi ya kuzihifadhi mahali panapotambulika.

U sahihi. Dawa zingine zinaweza kutumika kwa muda mfupi, nyingine kwa muda mrefu. Mume wangu huchukua dawa zake za kisukari mara moja kwa mwezi.

Mungu wangu we! Nathan hutakikani kumeza hiyo! Ni hatari sana.

Asante sana kwa kuchukua hatua hiyo haraka. Dawa zinawea kuwa hatari kwa watoto...

Ulisikia hadithi ya Mercy? Binti yake wa miaka miwili alichukua tembe za babu yake. Alimeza nane alikufia njiani akipelekwa hospitalini.

Ah, hicho ni kisa cha kuhuzunisha. Daktari wangu alinianidika dawa hizo za vijiusumu. Nilizihifadhi katika mkoba wangu.

Wakati mwininge mimi huwa na chembe chembe za dawa zilitobakei na siku yake kuharibika imefika. Nastahili kufanya nini?

Usizitumie kamwe. Mwili unaweza hisi vibaya nazo. Mahali pazuri pa kupeleka dawa kama hizo ni kwa famasnia.

Rafiki yangu hata hivyo siku-jua kuwa ninafaa kupanga dawa zangu katika hali hiyo kwa uangalifu mkubwa.

Dawa hutusaidia sana. Lakini iwapo hutatuzilinda vizuri, haziwezi kufanya kazi yoyote.

Dawa zafaa zilindwe kwa uangalifu sana. Dawa zote lazima ziwe na maelezo ya wazi, zihifadhiwe katika pakiti yake asilia jinsi tulivyozirokea, ziwe zimefungwa vizuri na zihifadhiwe mahali pakavu, baridi na mahali palipo na giza katika nyumba.

Joto, jua na unyeuunyevu unaweza kuziharibu au zisiwe na nguvu ya kufanya kazi.

Kwa hivyo nitapata wapi mahali salama pa kuzihifadhi dawa zetu?

Una chumba kidogo kizuri baridi kilicho na dirisha dogo. Unaweza kutumia kisan-duku kidogo ambacho watoto hawawezi kukifikia, unaweza kuhifadhi dawa hapo.

Mada tuliyokuwa nayo alasiri ya leo ilikuwa muhimu sana! Iwapo Nathan asingechukua dawa hizo, tusingekuwa na mjadala mkubwa kama huo kuhusu dawa.

Lakini wajua, ni muhimu sana kuchukulia mambo haya kwa makini, sisi wanawake, lazima tuchukue jukumu kubwa kwa ajili ya familia zetu.

Asanteni sana kwa kunitem-belea. Tutakuwa tukiwasiliana na tutukutana hivi karibuni.

Kwaheri!

Miaka 30 ya kuinua kiwango cha huduma za dawa katika mfumo wa afya wa makanisa

Taasisi za taaluma na utawala bora

Kuimarisha taasisi kupitia kuinua uwezo wa taasisi na kusambaza vifaa vya kuonyesha jitihada za utawala. Mafunzo ya kifamasia kwa wafanyi kazi wa huduma za afya na pia kuwapa miongozo na viwango vya kuinua huduma ya dawa.



Uwezo wa kufikia dawa



Kushughulikia mifumo ya usambazaji, matumizi ya dawa, ubora wa dawa, huduma za dawa na kumudu gharama yake

Mwongozo wa kuelimisha viongozi wa makanisa kuhusu matibabu ya virusi vya Ukimwi upo katika lugha za kingereza na kifaransa.

EPN pia inatoa elimu ya matibabu kwa viongozi wa makanisa kutoka na mwaliko kutoka kanisa lolote au kikundi chochote.

HIV & AIDS
Treatment Literacy Guide
for Church Leaders



Mapambano dhidi ya Usugu wa dawa za kuu Vijasumu

Shughuli kuhusu utumiaji bora wa dawa za kuua vijasumu na utekelezaja wa vita dhidi ya maabukizi yatokayo hospitali ziliwafikia watalaamu wa afya 500 katika mataifa 9 mwaka 2010.



Ecumenical Pharmaceutical Network

4th Floor Rosami Court, Muringa Road, Kilimani, Nairobi, Kenya. P. O. Box 749 - 00606 Nairobi, Kenya

Tel: +254 572 522702 | 724 301755 E: info@epnetwork.org



EPN – Ecumenical Pharmaceutical Network



EPNetwork